



WODOCIĄGI
Miasta Krakowa

Siedziba: 30-106 Kraków, ul. Senatorska 1, Centrum Obsługi Mieszkańców: 30-106 Kraków, ul. Senatorska 9
Godziny otwarcia COM: poniedziałek 7.00-17.00, wtorek-piątek 7.00-15.00
Centrala: +48 12 42 42 300, fax: +48 12 42 42 322, nr alarmowy: 994
e-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl, www.wodociagi.krakow.pl

ITT.6222.1274.2023

SZPITAL MIEJSKI SPECJALISTYCZNY im. Gabriela Narutowicza w Krakowie KANCELARIA SZPITALNA	
Wpłynęło dnia:	2023-08-18
Znak
Ilość zał Podpis 2968

Szpital Miejski Specjalistyczny
im. Gabriela Narutowicza w Krakowie
Dział **TECHNICZNY**
data wpływu **21 SIE 2023**
nr z rejestru **162/2023**

Kraków, 11.08.2023 r.

Podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci:
Szpital Miejski Specjalistyczny
im. Gabriela Narutowicza w Krakowie
ul. Prądnicka 35-37
31-202 Kraków

Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza w Krakowie DZIAŁ INWESTYCJI	
Wpłynęło	2023 SIE 21
L.dz.
Ilość zał Podpis [signature]

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI WODOCIĄGOWEJ I KANALIZACYJNEJ

Dotyczy: wykorzystania istniejącego przyłącza wodociągowego
wykorzystania istniejącego przyłącza kanalizacyjnego

Wodociągi Miasta Krakowa Spółka Akcyjna, dalej WMK S.A., działając na podstawie art. 19a Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 537), w odpowiedzi na wniosek z dnia 28.06.2023 r., ustala następujące warunki przyłączenia do sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej **projektowanej inwestycji pn. "Rozbudowa Szpitalnego Oddziału Ratunkowego przy Szpitalu Miejskim im. Gabriela Narutowicza w Krakowie wraz z lądowiskiem dla helikopterów na dachu i zagospodarowaniem terenu"** zlokalizowanej na działce nr 428/12 obr. 44 j.ew. Krowodrza przy ul. Prądnickiej 35 w Krakowie.

1. WARUNKI ZABEZPIECZENIA SIECI UZBROJENIA TERENU

1.1. W terenie objętym wnioskiem, tj. w południowej części działki nr 428/12 obr. 44 j.ew. Krowodrza przebiegają następujące sieci wodociągowe i kanalizacyjne, będące w posiadaniu WMK S.A.:

- magistralna sieć wodociągowa DN 500 mm,
- sieć kanalizacji ogólnospławnej Ø 300 mm.

Informujemy, że ze względów bezpieczeństwa, odległość budynku (jego części nadziemnej i podziemnej) od ww. sieci winna wynosić min. 5,0 m (licząc od zewnętrznej krawędzi sieci).

1.2. Według załączonego do wniosku planu zabudowy projektowany budynek Szpitalnego Oddziału Ratunkowego zlokalizowany został w znacznym zbliżeniu (ok. 2,5 m) do ww. magistralnej sieci wodociągowej. Jednocześnie zwracamy uwagę, że w świetle materiałów posiadanych przez WMK S.A. przebieg ww. istniejącej magistralnej sieci wodociągowej DN 500 mm ma charakter orientacyjny. Dlatego też określenie dokładnej odległości projektowanego budynku od zewnętrznej krawędzi ww. magistralnej sieci wodociągowej wymagać będzie w pierwszej kolejności ustalenia faktycznej trasy jej przebiegu, celem wykluczenia kolizyjności z planowanym budynkiem.

Administratorem danych osobowych są WMK S.A.

Szczegółowe informacje na temat przetwarzania danych osobowych dostępne są na stronie: <https://wodociagi.krakow.pl/strefa-klienta/rodo.html>

Wodociągi Miasta Krakowa Spółka Akcyjna

Prezes Zarządu: Piotr Ziętara, Wiceprezysi Zarządu: Paweł Senderek, Janusz Wesołowski, Członkowie Zarządu: Katarzyna Jachymska, Wojciech Szczepanik, Mariusz Szubra
Krajowy Rejestr Sądowy, Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia, Wydział XI Gospodarczy, Nr KRS: 0000057956, NIP: 6750000065, Regon: 350720714
Kapitał zakładowy: 232 117 000,00 zł w całości opłacony, Bank Pekao S.A. I O/Kraków, konto: 43 1240 1431 1111 0000 1045 3324, BDO: 000007387

- 1.3. Warunkiem realizacji przedmiotowego budynku w tak znacznym zbliżeniu do ww. magistralnej sieci wodociągowej jest uzyskanie pozytywnej opinii WMK S.A. dla rozwiązań konstrukcyjnych, gwarantujących stateczność magistralnej sieci wodociągowej podczas realizacji przedmiotowego budynku, możliwość prawidłowej eksploatacji sieci jak i stateczność budynku w przypadku wystąpienia ewentualnej awarii sieci.

Opracowanie to w szczególności winno zawierać:

- Mapę (w kolorze) w skali 1:500 z czytelnymi: rozwiązaniami projektowanego budynku, przebiegiem magistralnej sieci wodociągowej i innych sieci uzbrojenia terenu, granicami działek, docelowym zagospodarowaniem terenu, lokalizacją charakterystycznych przekrojów w miejscach zbliżeń projektowanego budynku do ww. magistralnej sieci wodociągowej.
- Rysunki charakterystycznych przekrojów w miejscach zbliżeń projektowanego budynku do magistralnej sieci wodociągowej, zawierające rzędne posadowienia budynku i magistrali (podpisane oryginalnie przez projektanta branży konstrukcyjnej).
- Podstawowe dane geotechniczne (profile i przekroje geologiczne z oznaczeniem rodzaju i parametrów gruntów występujących w podłożu, oraz poziomem wody gruntowej).
- Przedstawienie sposobu posadowienia projektowanego obiektu oraz rozwiązanie zabezpieczenia jego konstrukcji na wypadek ewentualnej awarii sieci.
- Kolejność realizacji robót związanych z budową budynku.

W powyższej sprawie należy wystąpić do WMK S.A. z odrębnym wnioskiem (druk nr ITT-5).

- 1.4. Ponadto informujemy, że:

- Na trasie przebiegu ww. sieci wodociągowej i kanalizacyjnej winien pozostać pas technologiczny, bez zadrzewień i obiektów budowlanych o szerokości 1,0 m (licząc od krawędzi przewodu) po obu stronach.
- Służby eksploatacyjne (wraz z taborem) WMK S.A. winny mieć zapewniony dostęp do ww. sieci dla prowadzenia prac eksploatacyjnych i awaryjnych.
- Nad ww. sieciami winno być zachowane dotychczasowe przykrycie.
- Wszelkie prace w obrębie magistralnej sieci wodociągowej i sieci kanalizacji ogólnospławnej należy bezwzględnie prowadzić pod kontrolą przedstawicieli Zakładu Sieci Wodociągowej WMK S.A., Zakładu Sieci Kanałowej WMK S.A. O terminie rozpoczęcia powyższych prac poinformować WMK S.A. z dwutygodniowym wyprzedzeniem.

2. WARUNKI DOSTAWY WODY

- 2.1. Istniejące obiekty szpitala zlokalizowane w terenie przedmiotowej działki nr 428/12 obr. 44 j.ew. Krowodrza posiadają zasilanie w wodę poprzez przyłącza wodociągowe wykonane w nawiązaniu do istniejących sieci wodociągowych biegnących w tym rejonie tj. ww. magistralnej sieci wodociągowej DN 500 mm, sieci wodociągowej Ø 160 mm w ul. Prądnickiej i sieci wodociągowej DN 150 mm w ul. Pielęgniarek. Sieci te pracują w strefie zasilania w wodę o rzędnej linii ciśnień wynoszącej średnio 250,00 m n.p.m. Według dokumentacji archiwalnych WMK S.A., powyższe obiekty szpitala posiadają również zasilanie w wodę z ujęcia własnego.
- 2.2. Wykorzystanie dla potrzeb przedmiotowej inwestycji istniejącego przyłącza wodociągowego (obsługującego obiekty szpitala na terenie działki nr 428/12 obr. 44 j.ew. Krowodrza) wraz z instalacją wodociagową (za wodomierzem głównym) oraz dostawa wody w ilości $Q_{d\acute{s}r} = 35,63 \text{ m}^3/\text{d}$, wymaga:
- potwierdzenia wystarczającej przepustowości istniejącego przyłącza przez osobę posiadającą stosowne w tym zakresie uprawnienia budowlane,
 - budowy/przebudowy koniecznego zakresu instalacji wodociągowej za wodomierzem głównym.

- 2.3. WMK S.A. zapewnia dostawę wody głównie do celów bytowych, usługowych i przemysłowych. Dostawa wody na cele przeciwpożarowe możliwa jest tylko w ograniczonej ilości, wynikającej z średnicy przyłącza wodociągowego i wodomierza głównego. Specjalne wymagane warunki ochrony p.poż. uzależnione od klasy zagrożenia ogniowego obiektu winny zostać rozwiązane w ramach instalacji wodociągowej za wodomierzem głównym (np. poprzez zastosowanie zbiorników przeciwpożarowych).
- 2.4. Jednocześnie informujemy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami wynikającymi z Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz.U. 2022 poz. 1225) oraz Polskiej Normy pn. „Ochrona przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w instalacjach wodociągowych i ogólne wymagania dotyczące urządzeń zapobiegających zanieczyszczaniu przez przepływ zwrotny” (PN-EN 1717), w miejscu gdzie następuje mieszanie się wody wodociągowej z wodą pochodzącą z dowolnego innego źródła, instalacja wodociągowa powinna być zabezpieczona swobodną przerwą powietrzną. Projektowane rozwiązania techniczne winny zatem gwarantować, że instalacja wodociągowa zasilana z ujęcia własnego nie będzie łączyć się z instalacją wodociągową zasilaną z sieci wodociągowej, co należy wykazać w dokumentacji o której mowa w pkt. 4.4.
- 2.5. W rozliczeniach ilości odprowadzanych ścieków, ilość bezpowrotnie zużytej wody (na cele nawadniania zieleni) zostanie uwzględniona w przypadku, gdy wielkość jej zużycia na ten cel ustalana będzie na podstawie wskazań dodatkowego wodomierza, zainstalowanego (na koszt odbiorcy usług) za wodomierzem głównym, na oddzielnej instalacji wodociągowej służącej wyłącznie do celów podlewania zieleni, możliwie blisko zaworu czepalnego.
- 2.6. Rozwiązania doprowadzenia wody oraz sposób ich realizacji przewidzieć zgodnie z wymaganiami zawartymi w Rozdziale V.1 opracowania pn. „Wytoczne eksploatacyjne w zakresie projektowania, realizacji i odbiorów urządzeń i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych”, które dostępne jest na stronie internetowej www.wodociagi.krakow.pl.

3. WARUNKI ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW I WÓD OPADOWYCH

3.1. W rozpatrywanym terenie obowiązuje system kanalizacji ogólnospławnej (układ centralny).

3.2. Odprowadzenie:

- ścieków bytowych w ilości równej ilości dostarczanej wody,
- wód opadowych, w limicie, o którym mowa poniżej oraz z zastosowaniem ich retencjonowania na terenie nieruchomości,

możliwe jest w oparciu o sieć kanalizacji ogólnospławnej o przekroju 600/900 mm, biegnącą w ul. Prądnickiej. Wykorzystanie w tym celu istniejącego przyłącza kanalizacyjnego wraz z instalacją kanalizacyjną poprzez które następuje odprowadzenie ścieków i wód opadowych z istniejących obiektów szpitala na terenie działki nr 428/12 obr. 44 j.ew. Krowodrza, wymaga:

- potwierdzenia wystarczającej przepustowości tego przyłącza przez osobę posiadającą stosowne w tym zakresie uprawnienia budowlane,
- budowy/przebudowy koniecznego zakresu instalacji kanalizacyjnej.

Do wymiarowania systemów odwodnienia terenu oraz określania limitu zrzutu wód opadowych należy stosować model opadowy dla miasta Krakowa. Szczegółowe informacje w tym zakresie znajdują się pod adresem: <https://model-opadowy.wodociagi.krakow.pl>.

W celu określenia limitu zrzutu wód opadowych należy posługiwać się Zintegrowanym Kalkulatorem Projektanta (ZKP) dostępnym na stronie internetowej www.wodociagi.krakow.pl.

Warunkiem przyjęcia przez WMK S.A. wód opadowych do urządzeń kanalizacji ogólnospławnej jest akceptacja przez WMK S.A. raportu wygenerowanego przy pomocy ZKP (przycisk Raport) – zawierającego podstawowe dane związane z charakterystyką powierzchni zlewni oraz ilością wód opadowych (limit), która może zostać przyjęta dla standardowych warunków do urządzeń kanalizacyjnych WMK S.A.

- 3.3. W przypadku niewystarczających parametrów przepustowych istniejącego przyłącza, przewidzieć budowę nowego przyłącza (o odpowiednich parametrach) do sieci kanalizacji ogólnospławnej Ø 300 mm biegnącej w terenie przedmiotowej działki (po północno-wschodniej stronie planowanego budynku).
- 3.4. W przypadku odprowadzania ścieków przemysłowych, ich jakość winna odpowiadać wymaganiom Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 1757). Celem umożliwienia poboru próbek ścieków przemysłowych przez służby WMK S.A., przewidzieć studzienkę kontrolno-pomiarową.
- 3.5. Informujemy, że zgodnie ustawą z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. 2023 poz. 537 art. 9 ust. 2) zabrania się wprowadzania do urządzeń kanalizacyjnych ścieków zawierających chorobotwórcze drobnoustroje pochodzące z obiektów, w których są leczeni chorzy na choroby zakaźne.
- 3.6. Rozwiązania techniczne w zakresie odprowadzenia ścieków z obiektów winny gwarantować ich zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym z sieci kanalizacyjnej. W tym celu należy przewidzieć zastosowanie urządzeń zabezpieczających przed przepływem zwrotnym zgodnie z normą PN-EN 13564-1:2004 lub pompowni ścieków.

Odprowadzenie ścieków w układzie grawitacyjnym możliwe jest wyłącznie z kondygnacji nadziemnych (nad poziomem terenu istniejącego), natomiast odprowadzenie ścieków z kondygnacji położonych poniżej poziomu istniejącego terenu raz wód opadowych ze zbiornika retencyjnego przewidzieć wyłącznie w układzie pompowym.

Zbiornik retencyjny oraz regulator przepływu zabezpieczyć przed przepływem zwrotnym z sieci kanalizacyjnej.

- 3.7. WMK S.A. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone wskutek przepływu zwrotnego spiętrzonych ścieków komunalnych w sieciach kanalizacyjnych, wynikającego z przyczyn niezależnych od Spółki.
- 3.8. Rozwiązania odprowadzenia ścieków i wód opadowych oraz sposób ich realizacji przewidzieć zgodnie z wymaganiami zawartymi w Rozdziale V.2 opracowania pn. „Wytyczne eksploatacyjne w zakresie projektowania, realizacji i odbiorów urządzeń i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych”, które dostępne jest na stronie internetowej www.wodociagi.krakow.pl.

4. WARUNKI FORMALNE

- 4.1. Niniejsze warunki przyłączenia do sieci stanowią wyłącznie zapewnienie zdolności posiadanych przez WMK S.A. urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych do świadczenia usług w zakresie dostawy wody i odbioru ścieków w ilościach podanych powyżej. Warunki te nie naruszają praw własności osób trzecich. Realizacja przyłączenia do sieci wymaga posiadania prawa do dysponowania terenem na cele budowlane. Uzyskanie tego prawa leży w gestii podmiotu ubiegającego się o przyłączenie do sieci.

- 4.2. Na trasie przebiegu przyłączy winien pozostać technologiczny pas terenu, wolny od obiektów budowlanych i zadrzewień, o szerokości 1,0 m (licząc od krawędzi przewodu po obu jego stronach).
- 4.3. Przyłączenie do sieci wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz niniejszymi warunkami przyłączenia do sieci.
- 4.4. W celu weryfikacji zgodności przyłączenia do sieci z niniejszymi warunkami, przed przystąpieniem do robót zaleca się przedłożyć w WMK S.A. 2 egz. dokumentacji zawierającej:
- plan sytuacyjny, o którym mowa w art. 29a ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo Budowlane (t.j. Dz.U. 2023 r. poz. 682) zawierający inwentaryzację istniejącego przyłącza wodociągowego, inwentaryzację istniejącego przyłącza kanalizacyjnego (w przypadku jego wykorzystania) oraz trasy instalacji lub trasę nowego przyłącza kanalizacyjnego (w przypadku jego realizacji),
 - wydaną przez WMK S.A. opinię techniczną (o której mowa w pkt. 1.3) zawierającą akceptację realizacji budynku w zbliżeniu do magistralnej sieci wodociągowej,
 - obliczenia przepustowości istniejącego przyłącza wodociągowego wraz z obliczeniami ciśnienia wymaganego dla zaopatrzenia w wodę obiektu,
 - obliczenia przepustowości istniejącego przyłącza kanalizacyjnego lub dobór parametrów nowego przyłącza,
 - profil przyłącza kanalizacyjnego (w przypadku jego budowy),
 - profil instalacji kanalizacyjnej (w nawiązaniu do istniejącego lub planowanego przyłącza) z określeniem rzędnej najniższej kondygnacji budynku, z której odprowadzenie ścieków ma nastąpić w sposób grawitacyjny,
 - rozwiązania odprowadzania wód opadowych wraz z wygenerowanym raportem z ZKP oraz kartą doboru regulatora przepływu (potwierdzonego przez producenta).
- Dokumentację tą wraz z wnioskiem złożyć w Centrum Obsługi Mieszkańców WMK S.A. (Kraków, ul. Senatorska 9) w godzinach 7⁰⁰-17⁰⁰ (poniedziałek) oraz 7⁰⁰-15⁰⁰ (wtorek – piątek).
- 4.5. W przypadku budowy nowego przyłącza kanalizacyjnego, przed przystąpieniem do wykonywania robót, podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci winien złożyć w Centrum Obsługi Mieszkańców WMK S.A. (Kraków, ul. Senatorska 9) pisemny wniosek o przeprowadzenie czynności odbiorowych.

5. INFORMACJE DODATKOWE

- 5.1. Dane dotyczące sieci oraz przyłączy będących w posiadaniu WMK S.A. można uzyskać w Centrum Obsługi Mieszkańców (Kraków, ul. Senatorska 9).
- 5.2. Przesłane materiały zatrzymujemy do celów służbowych.

Niniejsze warunki przyłączenia do sieci ważne są dwa lata od daty wydania.

Opracował: Marcin Wilk tel. +48 12 433 34 51

Otrzymują:

1. Adresat - 2 egz.
2. ITT - aa (O/24873/2023)
3. IT – w/m,
4. IR – w/m,
5. IS – w/m,
6. ISW – w/m.

SPECJALISTA
ds. Technicznych
Janusz Mucha

